

Содержание

1. Я верю в вас	11
Европейский союз, модель всеобщего мира	18
Берлин, ноябрь 1989: молодежь, мир и демократия	24
Низвержение нынешних позорных стен	28
Война — это сущий анахронизм	34
2. Бунтари мира	43
Станьте поколением, которое сумеет найти выход	47
Отныне мой девиз — «Свобода, равенство, братство»	52
Революции прошлого не преображали души	59

3. Присоединяйтесь к революции сострадания	65
Сейчас самое время для сострадания	68
У меня есть мечта: женщины — во главе государств	72
О поражении всех религий	78
Коллективный разум и сострадание	81
Эгоизм противоестественен	89
4. Что вы можете сделать для мира?	99
Сострадание как спорт; совершенствуйтесь, подобно олимпийцам!	100
Всеобщая ответственность	109
Сигнал тревоги!	114
5. Мир сострадания существует	121
Эпилог Софии Стрил-Ревер	121
Революция Далай-ламы	124

Существовать — значит со-существовать	130
Восходит солнце Революции сострадания	139
Хартия всеобщей ответственности	149
Об авторах	155

Я верю в вас

Возлюбленные братья и сестры, мои дорогие юные друзья! Вы — юноши и девушки, рожденные на пороге третьего тысячелетия; молод и наш век — ему нет еще и двадцати, как и вам. Мир взрослеет вместе с вами и станет таким, каким вы его сделаете.

Долгое время я наблюдал за вашим поколением и теперь хочу обратиться к вам напрямую: я безгранично верю в вас! Уже несколько лет подряд я устраиваю встречи с молодыми людьми как в Индии, так и в ходе моих поездок в Европу, Соединенные Штаты, Канаду, Австралию и Японию. Мне довелось

общаться с молодежью со всего земного шара, и я абсолютно уверен, что ваше поколение сможет превратить наступающий век в эру мира и диалога. Вам удастся исцелить нашу израненную человечность своей человечностью, при помощи окружающей нас природы.

Тем не менее потенциал вашего поколения к обновлению мира охвачен кольцом враждебного прошлого — темного мира боли и слез. Вы должны восстать против былого, против самого уклада той жизни; необходимо понимать, что ненависть, эгоизм, жестокость, алчность и фанатизм угрожают всей будущей жизни на нашей планете. Я уверен, что у вас достанет усердия и сил, чтобы отстоять будущее. Я уверен: вы сможете положить конец добровольному неведению, что досталось вам по наследству от старого мира.

Мои юные друзья, в вас — моя надежда. И я хочу заявить об этом во всеуслышание. Я уверен в нашем будущем, ибо не сомневаюсь: вы сможете повести за собой человечество к обновленной форме всеобщего братства, справедливости и единства.

Я обращаюсь к вам, чтобы поделиться знанием, полученным из опыта. Мне восемьдесят два года*. В возрасте шестнадцати лет**, 17 ноября 1950 года, я лишился личной свободы, заняв золотой трон в Лхасе в качестве верховного (как секулярного, так и религиозного) правителя Тибета. В возрасте двадцати пяти лет, в марте 1959 года,

* На момент издания книги в России Далайламе исполнилось 84 года (для тибетца — 85), он родился 6 июля 1935 года. *Прим. ред.*

** Согласно тибетскому исчислению, в момент рождения человеку исполняется один год. *Здесь и далее, если не указано иное: прим. авт.*

я потерял свою страну: она была оккупирована и аннексирована Китайской Народной Республикой. Я родился в 1935 году и пережил многие ужасы двадцатого века — века, увидевшего самые чудовищные кровопролития в истории человечества. Удивительное дело: человеческий разум, вместо того чтобы снабдить всем необходимым, лелеять и бережно хранить жизнь, наоборот, часто направляет всю свою мощь и изобретательность на разрушение и даже пестование того, что неминуемо должно его погубить. Вы рождены в мире, где имеющихся ядерных арсеналов хватит, чтобы уничтожить нашу планету десятки раз.

Ваши деды и родители пережили две мировые войны и множество кровавых военных конфликтов, стоивших жизни в общей сложности 231 миллиону людей. Человечество накрыла, как цунами, волна беспримерного насилия,

питаемого фанатическим национализмом, расизмом, антисемитизмом и проходящего на фоне идеологической промывки мозгов. На моем веку случился холокост в Европе, американцы нанесли ужасные ядерные удары по Японии, развернулась холодная война, имела место жестокая бойня мирного населения в Корее, Вьетнаме и Камбодже, а в Китае и Тибете разразилась культурная революция и начался всеобщий голод, унесший жизни 70 миллионов людей.

Я взываю ко всем молодым
людям по всему миру

Мы с вами были свидетелями того, как разгоревшиеся военные конфликты в Афганистане и на Ближнем Востоке опустошали эти регионы — историческую колыбель человечества. Мы видели волны Средиземного моря, беззаботно несущие трупы детей, женщин и мужчин — беженцев, пытавшихся вплавь добраться до Европы в надежде на лучшую жизнь для себя и своих семей.

На наших с вами глазах происходит постоянное крушение всей экосистемы планеты; разнообразие форм жизни стремительно сокращается — ведь *каждые двадцать минут* вымирает еще *один вид* растений или животных. Мы с вами — молчаливые свидетели уничтожения лесов бассейна Амазонки, последних больших «легких» нашей планеты, опреснения Мирового океана, массового обесцвечивания и вымирания кораллов Большого Барьерного рифа и таяния ледников Арктики

и Антарктики. На «третьем полюсе», в Тибете, отступление 46 тысяч гималайских ледников угрожает осушить все крупнейшие реки Азии, жизненно необходимые для существования полутора миллиардов людей. Вы, конечно же, знаете обо всем этом, ведь вы родились и выросли в этом мире, полном разрушений, войн, терроризма и истощения природных ресурсов.

Европейский союз, модель всеобщего мира

Прошу вас: не поддавайтесь синдрому «злого и страшного мира»*! В про-

* Речь идет о теории профессора Джорджа Гербнера (1919–2005), согласно которой насилие, показанное на телеэкране, влияет на уровень насилия в реальном мире, а также на ощущение тревоги и незащищенности.

тивном случае вы рискуете впасть в уныние и, более того, не заметить общемировое движение к миру, крепнущее благодаря тому, что люди все лучше разбираются в демократических принципах и правах человека. Помните: естественное примирение возможно! Взгляните, к примеру, на отношения Германии с Францией. Эти страны с XVI века воевали около двадцати раз, включая бесчеловечную бойню в двух мировых войнах. Как в 1914-м, так и в 1939 году в Париже и в Берлине тут и там курсировали военные патрули, забиравшие молодых людей на фронт. Французские и немецкие юноши и девушки — ваши ровесники — не имели ни малейшего понятия о том, куда их везут, о тех зверствах и ужасах, с которыми им предстоит столкнуться на войне; они не знали ни о траншеях, ни о лагерях смерти — ни о чем подобном. Все это нанесло непоправимый удар по тому поколению, огромная

часть которого не вернулась домой, где их так ждали родные; миллионы людей осиротели, дома были разрушены и сожжены, в руины превращались целые города. Вся человеческая цивилизация оказалась враз поставлена на колени.

И вместе с тем именно в этих извечно противоборствующих странах движение к миру взяло верх над воинствующим патриотизмом. Дальновидная политика приверженцев идей братства и единения Конрада Аденауэра и Робера Шумана заложила основы Европейского союза.

Бунтари мира

Сейчас мне восемьдесят два года, и я со спокойной душой готов проститься с миром. Если отталкиваться от возраста, то я, конечно, человек двадцатого века; однако стремление к миру столь глубоко укоренено во мне, что я ощущаю себя скорее человеком грядущего поколения и мира будущего. И в этом смысле мы с вами дети одного времени — времени обновления. Дороги наших жизней — конца моей и начала вашей — встречаются на распутье. Тот миг, на который они сомкнулись, чтобы навеки разминуться, сродни тонкой границе между ночью и рассветом — рассвет еще не наступил, но ночь

уже прошла. Нарождается новый день; где-то далеко на горизонте будто бы чья-то рука перелистнула страницу в книге. И вам, мои юные друзья, предстоит написать на этой странице новую главу нашей истории. Я искренне надеюсь, что в ней будет рассказано о самом прекрасном и замечательном времени из всех, когда-либо пережитых человечеством.

Я с нетерпением ожидаю наступления всеобщего мира еще с тех давних пор, когда я жил в своей родной стране — Тибете. Подростком я узнавал о других странах лишь из журналов, которые с жадностью читал в Лхасе. Когда я впервые путешествовал по Индии на яках и на лошадях в 1956 году, я мечтал, что с высоты тибетских гор мне удастся разглядеть шпили небоскребов Нью-Йорка. Я собирался смотреть на них в доставшийся мне от моего предшественника

бронзовый телескоп, через который я наблюдал кратеры на Луне с террасы дворца Потала. С тех пор я много ближе познакомился с миром современной цивилизации и даже немного повлиял на становление взглядов ее жителей. Все это нимало не поколебало меня в моей вере в необходимость мира среди людей. Всю свою жизнь я наблюдаю за тем, как живут самые разные люди по всему миру; умоляю вас, прислушайтесь к моим словам: если ваше поколение так же увязнет в насилии, как и предыдущие, вы станете свидетелями мучительной гибели человечества. В двадцать первом столетии настанет эпоха мира и добра, или же человечество прекратит свое существование.

Я призываю всех молодых людей по всему миру: станьте первым в нашей истории поколением, которое несет мир и добро всему человечеству.

Будьте бдительны
и проверяйте информацию!
Опасайтесь ложных
сведений и «фейков»

Постройте мировое государство — не думайте о нем как об утопии, но пусть это станет для вас стратегической целью. На плечах каждого из вас лежит ответственность за то, чтобы век двадцать первый не увидел повторения страданий, разрушений и кровопролитий века минувшего.

Юноши и девушки, вы — граждане мира завтрашнего дня. Я уверен, что вам удастся воплотить в жизнь величайшее стремление человеческого сердца — стремление нести мир и братскую любовь к людям.

Станьте поколением,
которое сумеет найти
ВЫХОД

Не ваше поколение повинно в том, что сейчас происходит; мое поколение

и поколение наших родителей — словом, поколения двадцатого века спровоцировали нынешний кризис. Но именно вам предстоит стать поколением, которое найдет из него выход! Ваши родители вовсе не желали нанести урон окружающей среде. Все спохватились лишь сейчас, когда всё практически висит на волоске! Почему так? Да потому, что вред, наносимый природе, стал видим лишь по прошествии очень долгого времени. В 2011 году я пригласил множество ученых со всего мира в Джхарамсалу на конференцию по экологии, этике и взаимозависимости*. Тогда один из гостей посетовал, что углекислый газ не имеет ни

* XXIII конференция «Разум и жизнь» состоялась в сентябре 2011 года. В процессе дебатов освещались многочисленные пересечения между буддизмом и наукой, призванные углубить наше понимание природы реальности. Подробнее можно прочесть на сайте конференции: www.mindandlife.org.

запаха, ни цвета, — ведь будь он синим или розовым, мы бы все его видели и все — обычные люди и политики — осознали бы нависшую над нашей атмосферой угрозу. Я в шутку ответил, что всех мировых политиков стоило бы посадить в одну комнату, подать туда углекислый газ и подождать, пока у них не начнутся проблемы с дыханием, — конечно же, не затем, чтобы они там задохнулись, но затем, чтобы, осознав проблему и выйдя оттуда, они сразу же приняли необходимые меры для защиты планеты. Ведь мы и наши дети живем сейчас в мире, где впервые в человеческой истории в опасности находится само право на жизнь.

Я хочу поздравить инициативную группу юных американцев, которые взяли на себя смелость открыто заявить, что будущим поколениям грозит опасность. Эти отважные молодые люди в возрасте от девяти до двадцати

лет борются за сохранение своего базового конституционного права на жизнь в чистой окружающей среде*. Суд согласился с доводами истцов, основываясь на последних исследованиях экологов: при нынешней концентрации углекислого газа в атмосфере у нас уже нет никаких гарантий, что дети, появившиеся на свет в новом тысячелетии, достигнут зрелости, сохранив крепкое здоровье. Подобные иски имели место не только в Соединенных Штатах; по всему миру — от Северной Америки до Филиппин и Новой Зеландии, от Индии до Норвегии — возникают движения за справедливое решение проблемы изменения климата. Повсеместно звучат обращенные

* Речь идет о судебном иске «Джулиана против США» от сентября 2015 года, рассмотренном Судом штата Орегон. В поддержку иска выступил эколог Джеймс Хансен: www.ourchildrentrust.org.

к правительствам и промышленным компаниям требования ответственно и разумно подойти к влиянию, оказываемому на окружающую среду. Вы, юноши и девушки, должны четко осознавать, что на кон поставлено именно ваше будущее; вы — поколение пионеров борьбы за «климатическую справедливость».

Именно то, что столь многие молодые люди уже озабочены этими вопросами, вселяет в меня уверенность в нашем будущем. Проблемы смены климата, насилия, терроризма и тому подобного, с которыми вы сталкиваетесь в современном мире, не были созданы Богом, Буддой или инопланетянами; словом, они не упали нам на головы откуда-то с небес и не пробились случайно из-под земли. Именно на человечестве лежит ответственность за весь разворачивающийся ныне кризис. И это хорошие новости. Хороши

они оттого, что, раз мы тому причиной, следовательно, мы же и имеем все возможности найти выход из сложившейся ситуации. Дело в том, что проблемы, с которыми мы сталкиваемся сегодня, вовсе не неизбежны. Спросим себя: что, если бы мы отвечали на них укреплением сплоченности и всеобщего братства?

Отныне мой девиз —
«Свобода, равенство,
братство»

Хорошо помню, как впервые узнал о Великой французской революции. Я был тогда совсем ребенком, жил во дворце Потала в Лхасе; как-то я услышал обсуждение революции в России. Это меня очень заинтересовало, и я решил расспросить подробнее об этих событиях иностранцев, бывших тогда

во дворце. Они, можно сказать, стали моими «светскими учителями». Много позже я в реальном времени следил за венгерской революцией 1956 года: географически я находился очень далеко от Будапешта, но всей душой был вместе с протестующими.

Идеи французской революции сильно повлияли на меня, в особенности призыв к *liberté, égalité, fraternité* — свободе, равенству и братству. Я принял эти слова очень близко к сердцу, сделав их личным девизом. Моя цель, как всякого исповедующего буддизм человека, — покончить с фундаментальной человеческой немощью разума, породившей мнение, что есть некое различие и разделение между человеком и миром природы, и именно это заблуждение лежит в основе всех наших страданий. Равенство — также важный буддийский принцип, гласящий, что все живые существа (не только

люди) в равной степени обладают духовной способностью к просветлению. Практика равенства в буддизме носит название «бесстрастия» и «хладнокровия». И последняя часть французского лозунга — братство, то есть осознание важности любви и сострадания к другим, — также является одним из важных постулатов буддизма. В индийскую конституцию к этим трем добавили еще и четвертый пункт — «справедливость»; это очень умно и красиво, ведь в отсутствие социальной и экономической справедливости «братство» превращается в благородный, но совершенно пустой идеал.